

SINT-TRUIDEN (SAINT-TROND) BELGIUM**SUNDAY / ZONDAG / DIMANCHE / SONTAG 12/07/09****“Sporthal Sportcomplex Sint Pieter” Olympialaan, 10 - 3800 Sint-Truiden****INTERNATIONALE TENTOONSTELLING VOOR SPANIËLS****EXPOSITION INTERNATIONALE DE SPANIELS****INTERNATIONAL SPANIEL SHOW****INTERNATIONALE ZUCHTSHAU FÜR SPANIELS****Georganiseerd door de****Organisée par la****Organiziert durch****Organised by the*****Sporting Spaniel Association*****WITH / MET / AVEC / MIT****C.A.C.****Voorgestelde keurmeesters* / Jury proposé* / Eingeladene Richter* / Invited Judges* :****Mrs. S. Platt (UK)****English Cocker****Mrs. L. Helling (NL)****American Cocker****Irish Water****Welsh Springer****Mr. C. Bexon (UK)****English Springer****Field****Clumber****Sussex**

* Het Bestuur behoudt zich het recht voor de samenstelling van de keurmeesterslijst te wijzigen

* Le Comité se réserve le droit de modifier la liste du jury

* The Comité has the right to modify the judge list

* Den Vorstand behält sich das Recht den Richterlist zu ändern

**PRIX POUR TOUS LES PARTICIPANTS****Concours de Junior Handling - Grande Tombola****PRIJZEN VOOR ALLE DEELNEMERS****Wedstrijd Junior Handling - Grote Tombola****PRIZES FOR ALL EXHIBITORS****Junior Handling contest - Big Lottery****PREIZEN FÜR ALLE TEILNEHMER****Junior Handling - Grosse Verlosung****PUBLICITÉ**

Possibilité publicité dans le catalogue de l'expo
contactez-nous pour plus d'infos

ADVERT

Possibility to advertise in the catalogue
contact us for all details

PUBLICITEIT

Mogelijkheid om te adverteren in de catalogus
contacteer ons voor alle informatie

ANZEIGE

Sie haben die Möglichkeit eine Anzeige zu schalten
Bitte sprechen Sie uns gerne für alle Fragen an.

info@spaniels.be

Definition of classes - Klassenindeling - Explication des classes - Klasseneinteilung

*All dogs born after 01/10/2001 which have cropped ears and all dogs born after 01/01/2006 which are docked will not be admitted for judging.

*Alle honden geboren na 01/10/2001 met gecoupeerde oren en alle honden geboren na 01/01/2006 met gecoupeerde staart zullen niet worden gekeurd.

*Tous les chiens nés après le 01/10/2001 avec des oreilles coupées et tous les chiens nés après le 01/01/2006 avec la queue coupée peuvent pas être jugés.

*Alle Hunden geboren nach 01/10/2001 am Ohren kupiert und alle Hunden geböhren nach 01/01/2006 am Rute kupiert werden nicht gerichtet.

Ontvangst der honden: 8u.

Aanvang der keuringen : 10u.

Baby: Voor alle honden van 3 tot 6 maanden oud op de dag van de tentoonstelling. Deze klas komt niet in aanmerking voor het C.A.C. noch voor beste van het ras.

Puppy: Voor alle honden van 6 tot 9 maanden oud op de dag van de tentoonstelling. Deze klas komt niet in aanmerking voor het C.A.C. noch voor beste van het ras.

Jeugd: Voor alle honden van 9 tot 18 maanden oud op de dag van de tentoonstelling. Deze klas komt niet in aanmerking voor het C.A.C.

Tussen: Voor alle honden van 15 tot 24 maanden oud op de dag van de tentoonstelling.

Open: Voor alle honden vanaf 15 maanden oud op de dag van de tentoonstelling.

Fokker: Voor alle honden vanaf 15 maanden oud op de dag van de tentoonstelling, waarvan de fokker tevens eigenaar is.

Gebruikshonden: Minimumleeftijd 15 maanden op de dag van de tentoonstelling. Open voor de honden van de rassen onderworpen aan werkproeven, die een klasementsprijs of een C.Q.N. behaalden in een open C.A.C. wedstrijd, eigen aan het ras. De exposant moet het attest (of een fotocopy) conform aan het F.C.I. -model toevoegen, zoals hem wordt afgeleverd door de Centrale Nationale Organisatie van het land waar hij verblijft (K.M.S.H., V.D.H., S.C.C, R.v.B., enz.). Dit attest vermeldt het type van proef en of het resultaat geldig is voor deze klas. **Wanneer het attest niet bij het inschrijfformulier gevoegd is, wordt de hond automatisch in open klas ingeschreven.**

Kampioen: minimumleeftijd 15 maanden op de dag van de tentoonstelling. Open voor honden die de titel van internationaal of nationaal kampioen behaald hebben. Fotocopy van het certificaat bijvoegen. **Wanneer het certificaat niet bij het inschrijfformulier gevoegd is, wordt de hond automatisch in open klas ingeschreven.**

Veteranen: Voor alle honden vanaf 8 jaar oud op de dag van de tentoonstelling. Deze klas komt niet in aanmerking voor het C.A.C., wel voor beste van het ras.

LET IS VERBODEN DEEL TE NEMEN AAN MEER DAN ÉÉN KLAS VAN INDIVIDUELE MEDEDINGING.

Koppel: Voor twee honden van dezelfde variëteit maar van verschillend geslacht, welke BONA FIDE eigendom zijn van dezelfde eigenaar. Om in een koppelklas te kunnen mededingen moeten beide honden eveneens ingeschreven zijn in één der klassen van individuele mededinging.

Groep: Voor minstens drie honden van dezelfde variëteit, zonder onderscheid van geslacht, welke BONA FIDE eigendom zijn van dezelfde eigenaar. Om in een groepsklas te kunnen mededingen moet ieder der honden eveneens ingeschreven zijn in één der klassen van individuele mededinging.

LUNCH

U kan inschrijven voor de gezamenlijke lunch aan 10€ per persoon. Gelieve het bedrag samen met uw inschrijfgeld te voldoen. De lunch kan op de dag van de tentoonstelling niet meer bijbesteld worden

Vous pouvez inscrire pour le lunch à 10€ par personne. Prière de payer le montant avec le montant des inscriptions. C'est obligatoire de réserver le lunch avec l'inscription.

Sie können auch melden für die Lunch. 10€ pro Person, Bitte zusammen mit den Meldegebühren zahlen. Meldungen zur Lunch müssen zusammen mit der Meldung erfolgen

Accueil des exposants: 8h.

Debut des jugements : 10h.

Bébés: Pour tous les chiens âgés de 3 à 6 mois le jour de l'exposition. Cette class ne concours pas pour le C.A.C. ni pour le meilleur de race.

Puppy: Pour tous les chiens âgés de 6 à 9 mois le jour de l'exposition. Cette class ne concours pas pour le C.A.C. ni pour le meilleur de race.

Jeunes: Pour tous les chiens âgés de 9 à 18 mois le jour de l'exposition. Cette class ne concours pas pour le C.A.C.

Intermédiaire: Pour tous les chiens âgés de 15 à 24 mois le jour de l'exposition.

Ouverte: Pour tous les chiens à partir de 15 le jour de l'exposition.

Producteur: Pour tous les chiens à partir de 15 le jour de l'exposition, appartenant à leur producteur.

Travail: Age minimum de 15 mois le jour de l'exposition. Ouverte aux chiens des races soumises au travail. ayant obtenu un prix de classement (qualification) ou un C.Q.N. / E.C.U. dans une épreuve ouverte à C.A.C. prévu pour la race. L'exposant joindra à son inscription une attestation selon modèle FCI (ou photocopy) fournie par l'organisation central national de son pays de résidence (SRSH, VDH, SCC, RVB, etc.), mentionnant le type d'épreuve et que le résultat est valable pour cette classe. **Si l'attestation n'est pas jointe au bulletin, le chien sera inscrit d'office en classe ouverte.**

Champion: Pour tous les chiens âgés de minimum 15 mois le jour de l'exposition ayant obtenu le titre de champion international ou national. Joindre photocopy de certificat au bulletin. **Si celui-ci n'est pas joint, le chien sera inscrit d'office en classe ouverte.**

Veterans: Pour tous les chiens âgés de minimum 8 ans le jour de l'exposition. Cette classe ne concourt pas pour le C.A.C., mais bien pour le meilleur de race.

IL EST INTERDIT D'ENGAGER EN PLUS D'UNE CLASSE DE CONCURRENCE INDIVIDUELLE

Couples: Pour deux chiens d'une même variété et de sexe différent, appartenant BONA FIDE au même propriétaire. Pour pouvoir concourir dans la classe des couples, les chiens doivent être également engagés dans une classe de concurrence individuelle.

Groupes: Pour au moins trois chiens d'une même variété sans distinction de sexe, appartenant BONA FIDE au même propriétaire. Pour pouvoir concourir dans la classe des groupes, les chiens doivent être également engagés dans une classe de concurrence individuelle.

Exhibitors: 8 am.

Judging : 10 am.

Baby: All dogs from 3 to 6 months on the day of the show. This class does not compete neither for the C.A.C. nor for B.o.B.

Puppy: All dogs from 6 to 9 months on the day of the show. This class does not compete neither for the C.A.C. nor for B.o.B.

Junior: All dogs from 9 to 18 months on the day of the show. This class does not compete for the C.A.C.

Intermediate: All dogs from 15 to 24 months on the day of the show.

Open: All dogs aged minimum 15 months on the day of the show.

Breeders: All dogs aged minimum 15 months on the day of the show, owned by their breeders.

Working: Dogs aged minimum 15 months on the day of the show. Open for breeds, submitted to a workingtest, which have obtained a classification prize or a C.Q.N. / E.C.U., in a breed specific field trial with C.A.C. A certificate in compliance with the FCI-model (or a copy) and issued by the national kennel club of the owner's country of residence, must be attached to the application form. The certificate has to mention the type of field trial along with the declaration that the obtained results are valid for competing in this class. **If the certificate is not attached to the application form, the dog will automatically be entered in open class.**

Champion: All dogs aged minimum 15 months on the day of the show, which have obtained a national or international champion title. Please attach a copy of the certificate to the application form. **If the certificate is not attached to the application form, the dog will automatically be entered in open class.**

Veteran: Dogs aged minimum 8 years on the day of the show. This class does not compete for the C.A.C. This class competes for B.o.B.

ENTERING A DOG IN MORE THAN ONE CLASS OF INDIVIDUAL COMPETITION IS NOT ALLOWED.

Brace: For two dogs of the same variety but of different sex, BONA FIDE owned by the same owner. To compete in brace class, dogs must also be entered in a class of individual competition.

Group: For minimum three dogs of the same variety, BONA FIDE owned by the same owner. To compete in group class, dogs must also be entered in a class of individual competition.

Einlass: 8 am.

Beginn des Richten : 10 am.

Baby: Für alle Hunde von 3 bis 6 Monate alt am Ausstellungstag. Diese Klasse ist nicht zum C.A.C. oder B.o.B. Wettbewerb zugelassen.

Puppy: Für alle Hunde vom 6 bis 9 Monate alt am Ausstellungstag. Diese Klasse ist nicht zum C.A.C. oder B.o.B. Wettbewerb zugelassen.

Jeugd: Für alle Hunde vom 9 bis 18 Monate alt am Ausstellungstag. Diese Klasse ist nicht zum C.A.C. Wettbewerb zugelassen.

Zwischen: Für alle Hunde vom 15 bis 24 Monate alt am Ausstellungstag.

Offene: Für alle Hunde ab 15 Monate alt am Ausstellungstag.

Züchters: Für alle Hunde ab 15 Monate alt am Ausstellungstag in Besitz des Züchters.

Gebrauchshunde: Für alle Hunde ab 15 Monate alt am Ausstellungstag, die einen Klassepreis (Bezeichnung) oder C.Q.N. / W.G.H. bekommen haben in einem offenen C.A.C. Bewerb der Rasse. Bescheinigung (oder Fotokopie) des Zertifikates ausgestellt durch die Nationale Organisation des Landes des Besitzers (SRSH, RVG, VDH), mitsenden. Diese Bescheinigung beinhaltet den Typ der Prüfung und die Berechtigung für die Gebrauchshundeklasse.

Wenn diese Bescheinigung nicht mit dem Meldeformular mitgesendet wird, wird der Hund automatisch in Offene Klasse versetzt.

Champion: Für alle Hunde ab 15 Monate alt am Ausstellungstag, welche ein Nationale oder Internationale champion Titel tragen. Bescheinigung (oder Fotokopie) mitsenden. **Wenn diese Bescheinigung nicht mit dem Meldeformular mitgesenden wird, wird den Hund automatisch in Offene Klasse versetzt.**

Veteran: Für alle Hunde ab 8 Jahre alt am Ausstellungstag. Diese Klasse ist nicht zum C.A.C. Wettbewerb zugelassen, jedoch zum B.o.B. Wettbewerb.

EIN HUND DARF NUR IN EINE DER VORGENÄNNTEN KLASSEN GEMELDET WERDEN.

Paar: Für zwei Hunde derselben Variëteit aber mit unterschieden Geschlecht, die BONA FIDE einer und demselben Besitzer gehören. Meldung in der Paarklasse ist nur zulässig wenn die Hunde in der individuellen Konkurrenz gemeldet sind.

Group: Für Minimum drei Hunde derselben Variëteit ohne Unterschied des Geschlechtes, die BONA FIDE ein und demselben Besitzer gehören. Meldung in Group ist nur zulässig wenn die Hunde in der individuellen Konkurrenz gemeldet sind.

inscriptions - inschrijvingen - engagements - meldungen

à envoyer à:
te sturen aan:
send to:
senden an:

Carol Hanson
Chaussée Verte 480
B-4347 Fexhe-Le-Haut-Clocher
Belgique - België - Belgium - Belgiëën

Tel: +32(0) 42 57 64 55
+32(0) 496 91 30 97
e-mail: info@domainehaisha.com

paiements - betalingen - payments - zahlungen

Compte - Rekening - Account - Rechnung

335-0037879-95 - IBAN: BE76 3350 0378 7995 - BIC: BBRUBEBB

à - van - to - an: **Sporting Spaniel Association**

Herentalsebaan 155, B-2150 Borsbeek - Belgique - België - Belgium - Belgiëën

IMPORTANT !!! Prière de payer le montant des inscription au moment de l'envoi des bulletins Indiquer sur le paiement la race et les noms des chiens inscrit + n° des lunch

BELANGRIJK !!! Betalingen en inschrijvingen dienen gelijktijdig te gebeuren. Vermeld op de storting of overschrijving het ras en de namen van de ingeschreven honden alsook het aantal lunches.

IMPORTANT !!! Please pay the entry-fee when you send the application forms. Mention on the banktransfer the breed and the names of the dogs entered along with the number of lunches.

WICHTIG !!! Zahlung der Meldegebühr und Anmeldung müssen gleichzeitig erfolgen. Bitte auf die Postüberweisung die Namen und Rasse der Hunden vermelden + n° lunches

CHIEN - HOND - DOG - HUND

Race - Ras - Breed - Rasse		Mâle - Reu - Dog - Rüde <input type="radio"/>
Nom du chien - Naam v-d hond - Name of the dog - Name des Hund		Femelle - Teef - Bitch - Hundin <input type="radio"/>
Couleur - Kleur - Colour - Farbe	Livre d'origine + n° - Stamboek + Nr - Pedigree + n° - Ahnetafel + Nr	
Date de naissance - Geboortedatum - Date of birth - Wurfdatum	Producteur - Fokker - Breeder - Züchter	
Père - Vader - Father - Vater		
Mère - Moeder - Mother - Mutter		

PROPRIÉTAIRE - EIGENAAR - OWNER - BESITZER

Nom - Naam - Name		Prénom - Voornaam - Surname - Vohrname	
Rue - Straat - Street - Strasse			N°
Localité - Woonplaats - Town - Wohnort		Code Postal - Postcode - Postal Code - Postleitzahl	
Pays - Land - Country	Tel	e-mail	

1° chien - hond - dog - hund 30 €	2°, 3°, chien - hond - dog - hund 27 €	Baby - Puppy - Veteran / Veteraan 20 €
---	--	--

Membres - Leden - Mitglied S.S.A. : -2,5 € / chien - hond - dog - hund

Classes - Klassen	€	X	TOT.
Bébés - Baby	20		
Puppy	20		
Jeune - Jeugd - Junior - Jugend	30		
Intermédiaire - Tussen - Intermediate - Zwischen	30		
Ouvert - Open - Offene	30		
Producteurs - Fokkers - Breeders - Züchters	30		
Travail - Gebruiks - Working - Gebrauchs	30		
Champion - Kampioen	30		
Veteran - Veteraan - Veteran	20		
Couple - Koppel - Brace - Paar	GRATUIT		
Groupe - Groep - Group - Gruppe	GRATIS		
Junior Handling (10 - 17 ans-jaar-year-Jahre)	FREE		
LUNCH	10		
TOTAL			

Couple avec - Koppel met
Brace with - Paar mit

Nom du groupe - Naam groep
Group name - Name der Gruppe

JUNIOR HANDLING
Nom + Prénom - Naam + Voornaam
Name + Surname - Name + Vohrname

Age - Leef tijd - Alter

Date - Datum: _____

Signature - Handtekening - Unterschrift: (*)

(*) Signature pour accord sur le tarif mentionné et les conditions du règlement des expositions Belge.
Handtekening voor akkoord met het vermelde tarief en de voorwaarden van het Belgisch tentoonstellingsreglement
Signature for agreement on the mentioned fees and the conditions of the Belgian show rules.
Unterschrift für Einverständnis des Tarifs und der Belgischen Ausstellungsordnung